Jungle POP-UP ball • Dschungel POP UP Ball • Pelota Sorpresas • Piłka Jungle POP UP • Музыкальная игрушка «Веселые джунгли» • Orman ZIPLAYAN top • Кулька "Джунглі"

Met lichtjes en geluiden
Με φώτα και ήχους
Ze światełkami i dźwiękami
Со световыми и звуковыми эффектами
Işıklı ve sesli
Зі світловими та звуковими ефектами

Eerste activiteiten voor handvaardigheid
Πρώτοι χειροκίνητοι δραστηριότητα
Pierwsza manualna aktywność
Первые игры для развития моторики рук
İlk el aktiviteleri
Перші рухи руками

6-36m

chicco

6-36m

chicco

• Press the lion and the little monkey will appear •
• Premi il leone, comparirà la scimmietta •

Press
Premi

- EN The movement sensor activates the tunes
- IT Il sensore di movimento attiva le melodie
- FR Le capteur de mouvement active les mélodies
- DE Der Bewegungssensor aktiviert die Melodien
- ES El sensor de movimiento activa las melodías
- PT O sensor de movimento ativa as melodias
- NL De bewegingssensor activeert de melodieën
- EL Ο αισθητήρας κίνησης ενεργοποιεί τις μελωδίες
- PL Czujnik ruchu włącza melodie
- RU Датчик движения активирует мелодии
- TR Hareket sensörü melodileri etkinleştirir
- UK Датчик руху вмикає мелодії

Appuie sur le lion, le singe apparaîtra • Drücke auf den Löwen und der Affe erscheint • Pulsa el león; aparecerá el mono • Prime o leão, aparecerá o macaco • Druk op de leeuw en het aapje komt tevoorschijn • Πάτησε το λιοντάρι, θα εμφανιστεί η μαϊμού • Naciśnij lwa, a pojawi się małpka • Нажми на льва, и обезьянка выскочит • Aslana basın, küçük maymun görünecektir • Натисни на лева і з'явиться мавпочка

Baby Senses

Palla Pop Up

www.chicco.com

EN Manual Coordination Skills
The child develops the perceptive activity through manipulation. By refining hand-eye coordination, they acquire a sense of space.

IT Coordinazione Manuale
Attraverso la manipolazione il bambino sviluppa l'attività percettiva. Affinando la coordinazione mano-occhio, acquisisce il senso dello spazio.

FR Coordination Manuelle
En manipulant les objets, l'enfant développe sa perception, affine ses capacités de coordination œil-main et apprend à se repérer dans l'espace.

DE Manuelle Koordination
Durch Berührung und Handhabung entwickelt das Kind seine Wahrnehmung. Durch die Verbesserung der Hand-Augen-Koordination entwickelt es das Raumgefühl.

ES Coordinación Manual
A través de la manipulación, el niño desarrolla su capacidad perceptiva. Al afinar la coordinación ojo-mano, adquiere la percepción del espacio.

PT Coordenação Manual
Através das mãos a criança desenvolve a atividade percetiva e de representação. À medida que afina a coordenação viso-motora, adquire a sensação de espaço.

NL Manuele Coördinatie
Door het vastgrijpen van voorwerpen ontwikkelt het kind zijn waarneming, verfijnt het zijn oog-handcoördinatie en verkrijgt het een zin voor ruimte.

EL ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΚΙΝΗΣΕΩΝ
Μέσω του χειρισμού το παιδί αναπτύσσει τη δραστηριότητα αντίληψης. Βελτιώνοντας το συντονισμό χεριών –ματιών, αποκτά την αίσθηση του χώρου.

PL Koordynacja Ruchowa
Dzięki różnym ruchom dziecko rozwija zdolności poznawcze. Doskonaląc koordynację ręka-oko nabiera poczucia przestrzeni.

RU НАВЫКИ КООРДИНАЦИИ ДВИЖЕНИЯ РУК
Благодаря движению рук, хватанию, ребенок учится координировать свои движения, оттачивает связь между зрительным восприятием и реакцией/действием. У малыша формируется ощущение пространства.

TR El Koordinasyon Becerileri
Çocuk, yönlendirme yoluyla algısal faaliyetini geliştirir. El-göz koordinasyonunu rafineleştirerek, mekan duyusunu kazanır.

UK КООРДИНАЦІЯ РУХІВ
Дитина вчиться координації рухів та набуває відчуття простору, вдосконалюючи зв'язок між зором, своїми діями та реакцією на них.

Numero verde consumatori Italia 800 188 898

PET 01 · PP 05 · OTHERS 07 · PAP 21
www.chicco.com/recycle

Works with 2 AAA batteries of 1.5 Volt (included). Funziona con 2 AAA 1,5 Volt (incluse). Fonctionne avec 2 piles AAA de 1,5 Volt (incluses). Funktioniert mit 2 Batterien Typ AAA zu 1,5 Volt (enthalten). Funciona con 2 pilas AAA de 1,5 voltios (incluidas). Funciona com 2 pilhas AAA de 1,5 Volt (incluídas). Werkt op 2 AAA batterijen van 1,5 Volt (inbegrepen). Λειτουργεί με 2 μπαταρίες AAA των 1,5 Volt (περιλαμβάνονται). Produkt jest zasilany 2 bateriami typu AAA 1,5 Volt (w zestawie). Работает от 2 батареек типа AAA 1,5 Вольт (прилагаются). 2 adet 1,5 Volt'luk AAA tipi pil ile çalışır. (piller birlikte verilir). Працює від двох батарейок типу AAA на 1,5 Вольт (в комплекті).

Made in China - Fabbricato in Cina - Fabriqué en Chine - Hergestellt in China - Fabricado en China - Fabricado na China - Vervaardigd in China - Παράγεται στην Κίνα - Wyprodukowano w Chinach - Изготовлено в Китае - Çin'de üretilmiştir - Виготовлено в Китаї

Read the instructions carefully and keep for future reference - Leggere e conservare - Lire et conserver - Bitte die Gebrauchsanweisung lesen und aufbewahren - Leer y conservar - Leia e conserve - Lezen en bewaren - Διαβάστε και φυλάξτε το - Prosimy dokładnie przeczytać instrukcję i zachować ją na przyszłość - Прочитать и сохранить - Talimatları dikkatli bir şekilde okuyunuz ve ileride başvurmak üzere saklayınız - Прочитайте та збережіть

Baby Senses

Palla Pop Up

6-36m

With lights and sounds
Con luci ed suoni
avec lumières et sons
Mit lichtern und tönen
Con luces y sonidos
Com luzes e sons

First manual activities
Prime attività manuali
Premières activités manuelles
Erste manuelle aktivitäten
Primeras actividades manuales
Primeiras atividades manuais

chicco

- EN The rings around the giraffe's neck move
- IT Gli anelli sul collo della giraffa si muovono
- FR Les anneaux sur le cou de la girafe bougent
- DE Die Ringe am Hals der Giraffe bewegen sich
- ES Los anillos en el cuello de la jirafa se mueven
- PT Os anéis no pescoço da girafa movem-se
- NL De ringen rond de nek van de giraf bewegen
- EL Τα δαχτυλίδια στο λαιμό της καμηλοπάρδαλης κουνιούνται
- PL Pierścienie na szyi żyrafy poruszają się
- RU Кольца на шее жирафа двигаются
- TR Zürafanın boynundaki halkalar hareket eder
- UK Кільця на шиї жирафа рухаються

- EN The elephant's ball spins
- IT La palla dell'elefante ruota
- FR La balle de l'éléphant roule
- DE Der Ball des Elefanten dreht sich
- ES La pelota del elefante da vueltas
- PT A bola do elefante roda
- NL De bal van de olifant draait
- EL Η μπάλα του ελέφαντα γυρίζει
- PL Słonik z ruchomą piłką
- RU Шарик на животике слона вращается
- TR Filin topu döner
- UK Кулька слона обертається

Press the lion to activate lights and tunes • Premi il leone per attivare luci e melodie • Appuie sur le lion pour activer les lumières et les mélodies • Drücke auf den Löwen, um Lichter und Melodien zu aktivieren • Pulsa el león para activar las luces y las melodías • Prime o leão para ativar as luzes e melodias • Druk op de leeuw om lichtjes en melodieën te activeren • **Πάτησε το λιοντάρι για να ενεργοποιηθούν τα φώτα και οι μελωδίες** • Naciśnij lwa, aby włączyć światełka i melodie • **Нажми на льва, чтобы активировать световые и звуковые эффекты** • Işıkları ve melodileri etkinleştirmek için aslana basın • **Натисни на лева, щоб увімкнути світлові ефекти та мелодії**

Artsana S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (Como) - Italy
www.chicco.com

Cod. 00 009340 000 000
Mcode 52513

DYSTRYBUTOR: ARTSANA POLAND SP. Z O.O.
01-377 WARSZAWA UL. POŁCZYŃSKA 31 A
info.pl@artsana.com

Türkiye'deki İthalatçı Firma:
ARTSANA TURKEY BEBEK VE SAĞLIK ÜRÜNLERİ A.Ş.
Eski Üsküdar Yolu Erkut Sokak Üner Plaza No:4/1 Kat:12
Ataşehir - İstanbul TÜRKİYE - Tel: 0 216 570 30 30
Üretici: Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (Como) Italy

GUARDAR ESTA EMBALAGEM PARA EVENTUAIS CONSULTAS
IMPORTADOR: ARTSANA BRASIL LTDA.
AV. COMENDADOR ALADINO SELMI, 4630 – GALPÕES 06 E 07
VILA SAN MARTIN – CAMPINAS – SP – CEP 13.069-096
CNPJ: 02.340.424/0001-20
E-MAIL: sac.brasil@artsana.com - SITE:
www.chicco.com.br

chicco.fr/tri-selectif.html

Игрушка музыкальная Веселые джунгли
Изготовитель: «Артсана С.п.А» Виа Салдарини Кателли 1, 22070 Грандате, Комо, Италия
Импортер/Дистрибьютор/Уполномоченное изготовителем лицо:
ООО «Артсана Рус», 125047 Россия, г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул 1-я Брестская, д. 29.
www.chicco.ru. Телефон: +7(495)662-30-27

Материалы : АБС

Комплектация, предостережения, условия хранения, уход: см. инструкцию/упаковку. Хранить в чистом сухом месте, вдали от источников тепла и солнечных лучей.
ТР ТС 008/2011 "О безопасности игрушек"
Дата изготовления: указана на упаковке (формат: ММГГ), ММ-месяц, где ГГ-год.
Срок службы 2 года

8 058664 086979

DOM

CE UK CA EAC